clerks@guamlegislature.org

From: Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Friday, December 11, 2020 6:28 PM
To: Clerks Office
Cc: Rennae Meno
Subject: Messages and Communications
Attachments: GoG-Public Law No. 35-122.pdf; GoG-Veto Bill No. 133-35 (COR).pdf; GoG-Public Law No. 35-120.pdf; GoG-Public Law No. 35-121.pdf; GoG-Public Law No. 35-118 and Public Law No. 35-119.pdf; GoG-Veto Bill No. 207-35 (COR).pdf

12/11/20	5:25 PM	12/11/20	Substitute Bill No. 217-35 (COR), signed into law as Public Law No. 35-118; Substitute Bill No. 218-35 (COR), signed into law as Public Law 35-119.	Office of the Governor of Guam	35GL-20-2501
12/11/20	5:25 PM	12/11/20	Substitute Bill No. 253-35 (COR), signed into law as Public Law No. 35-120.	Office of the Governor of Guam	35GL-20-2502
12/11/20	5:25 PM	12/11/20	Substitute Bill No. 285-35 (COR), signed into law as Public Law No. 35-121.	Office of the Governor of Guam	35GL-20-2503
12/11/20	5:25 PM	12/11/20	Substitute Bill No. 206-35 (COR), signed into law as Public Law No. 35-122.	Office of the Governor of Guam	35GL-20-2504
12/11/20	5:25 PM	12/11/20	Bill No. 133-35 (COR), Vetoed.	Office of the Governor of Guam	35GL-20-2505
12/11/20	5:25 PM	12/11/20	Bill No. 207-35 (COR), Vetoed.	Office of the Governor of Guam	35GL-20-2506

Sinseru yan Minagåhet,

Office of the Speaker • Tina Rose Muña Barnes
Committee on Public Accountability, Human Resources & the Guam Buildup

35th Guam Legislature
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan

Guam Congress Building | 163 Chalan Santo Papa | Hagatna, GU 96910
T: (671) 477-2520/1
speaker@guamlegislature.org

This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or use of the information

contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to speaker@guamlegislature.org and delete the message immediately. Thank you very much.

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensåhi. Solo espesiåtmente para hågu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespåtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensåhi , put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as speaker@guamlegislature.org yan despues destrosa todu siha I kopian mensåhi. Si Yu'os ma'åse'.

UFISINAN I MAGA'HÅGA
OFFICE OF THE GOVERNOR

LOURDES A. LEON GUERRERO
MAGA'HÅGA • GOVERNOR

JOSHUA F. TENORIO
SIGUNDO MAGA'LÅHI • LIEUTENANT GOVERNOR

December 11, 2020

35GL-20-2506
Speaker Tina Rose Muña Barnes

DEC 11 2020
Time 5:25
Received By:

HONORABLE TINA ROSE MUÑA BARNES, *Speaker*
I Mina'trentai Singko Na Liheslaturan Guåhan
35th Guam Legislature
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Re: **(VETOED) Bill No. 207-35 (COR) – An Act to *Add* a New § 18137 to Chapter 18 of Title 10, Guam Code Annotated, Relative to Authorizing the Colocation of Massage Therapy and Practice Services within Cosmetology Establishments**

Dear Madame Speaker:

When Bill No. 207-35 came up for public hearing, the Department of Public Health and Social Services ("DPHSS") asked the Legislature to consider changes to the bill to ensure that there would be no gap in regulatory framework resulting from its enactment of the adoption of changes to the statute while changes to the corresponding regulations were being made. Unfortunately, these suggestions were not included in the Bill. Furthermore, the Bill conditions the co-location of the services on the licensure of the massage therapist by DPHSS. However, DPHSS does not license massage therapists, and, in fact, there is not a licensing body for such profession in Guam. These defects make Bill No. 207-35 unworkable in its present form. While this Administration welcomes legislation intended to make it easier to operate small businesses, such laws must be premised on facts. Unfortunately, Bill No. 207-35 is not, and it is for this reason that I veto the same.

Senseramente,

LOURDES A. LEON GUERRERO
I Maga'hågan Guåhan
Governor of Guam

Enclosure: VETOED Bill No. 207-35 (COR)
cc via email: *Sigundo Maga'låhen Guåhan*
Compiler of Laws

RICARDO J. BORDALLO GOVERNOR'S COMPLEX • HAGÅTÑA, GUAM 96910
P.O. BOX 2950 • HAGÅTÑA, GUAM 96932
671.472.8931 • 671.472.8932/6

I MINA'TRENTAI SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2020 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'HÅGAN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 207-35 (COR) "AN ACT TO *ADD* A NEW § 18137 TO CHAPTER 18 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AUTHORIZING THE COLOCATION OF MASSAGE THERAPY AND PRACTICE SERVICES WITHIN COSMETOLOGY ESTABLISHMENTS,"** was on the 1st day of December 2020, duly and regularly passed.

Tina Rose Muña Barnes
Speaker

Attested:

Amanda L. Shelton
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 1st day of December, 2020, at 4:29 o'clock P.M.

Assistant Staff Officer
Maga'håga's Office

APPROVED:

Lourdes A. Leon Guerrero
I Maga'hågan Guåhan

Date: 12/11/2020

Public Law No. _____

RCVD AT CENTRAL FILES
DEC 1 '20 PM4:29
2020-12253
Jessica Cruz

I MINA'TRENTAI SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2019 (FIRST) Regular Session

Bill No. 207-35 (COR)

Introduced by: Louise B. Muña
William M. Castro
Régine Biscoe Lee
Kelly Marsh (Taitano), PhD
James C. Moylan
Tina Rose Muña Barnes
Telena Cruz Nelson
Sabina Flores Perez
Clynton E. Ridgell
Joe S. San Agustin
Amanda L. Shelton
Telo T. Taitague
Jose "Pedo" Terlaje
Therese M. Terlaje
Mary Camacho Torres

AN ACT TO *ADD* A NEW § 18137 TO CHAPTER 18 OF TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO AUTHORIZING THE COLOCATION OF MASSAGE THERAPY AND PRACTICE SERVICES WITHIN COSMETOLOGY ESTABLISHMENTS.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. Legislative Findings and Intent. *I Liheslaturan Guåhan* finds that the current administrative rules and regulations ban the colocation of cosmetology businesses with massage businesses and massage practitioners, although the sanitary permit requirements for both businesses are nearly identical. The result of these regulatory burdens is that business owners are barred from offering massage services and cosmetology services in the same establishment.

Because of expensive rent and the overhead costs associated with operating a massage practice venue, massage therapists and practitioners often limit their practice to home sessions.

I Liheslaturan Guåhan finds that this degree of separation is unnecessary as both cosmetologists and massage therapists have special licensing requirements to practice their arts and cannot engage in either practice without the proper licensing.

Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to permit the operation of cosmetology and massage therapy within the same business location.

Section 2. A new § 18137 is *added* to Chapter 18 of Title 10, Guam Code Annotated, to read:

"**§ 18137. Colocation of Massage Therapy Businesses or Services.**

Notwithstanding any provision of law, or rule or regulation, massage therapy and practice businesses or services may be colocated within any cosmetology establishment authorized by this Chapter subject to the following conditions:

(a) that the space to perform such services offers privacy for the patrons of the massage services;

(b) that the therapists performing massage therapy be duly licensed by the Guam Department of Public Health and Social Services and comply with health certificate requirements; and

(c) that prices for such services be printed or displayed and made available to patrons in advance of the services.

Massage therapists operating within cosmetology businesses may be employed as employees or independent contractors.

Massage services that are permitted in the practice of cosmetology related services are not subject to the requirements of this Section."